



TEMPUS KÖZALAPÍTVÁNY

Érkeztetési azonosító:
032799/2017
2017 JÚL 10.
ÉRKEZETT

Iktatószám: KA1-FSD-43-8/2017



TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

ERASMUS+ Program keretében futó projektekre

Aláírás, mellékletek rendben.

Elter Nemeslaki

Egyrészről a Tempus Közalapítvány

Hivatalos jogi forma: közalapítvány
Nyilvántartási szám: Főv. Bír. 12.Pk. 60 336/1996
Székhely: 1077 Budapest, Kéthly Anna tér 1.
Adószám: 18154180-2-42

Pénzügyre érkezett

2017 JÚL 18.

ke

Az Európai Bizottság (a továbbiakban a **Bizottság**) megbízásából eljáró **Tempus Közalapítvány** (a továbbiakban **Nemzeti Iroda**), amelyet a támogatási szerződés aláírása szempontjából Dr. Nemeslaki András elnök képvisel.

Másrészről a Nemzeti Közszolgálati Egyetem

Hivatalos jogi forma: felsőoktatási intézmény, egyetem
Bejegyzési szám: FI99859
Székhely: 1083 Budapest Ludovika tér 2.
Levelezési cím: 1083 Budapest Ludovika tér 2.
Adószám: 15795719-2-51
PIC-kód: 943340812
Erasmus kód: HU BUDAPEST54
Számlavezető bank neve: Magyar Államkincstár
Bankfiók címe: 1139 Budapest, Váci út 71

A számlatulajdonos pontos megnevezése:

Nemzeti Közszolgálati Egyetem

Teljes bankszámlaszám (IBAN-kód, SWIFT bankkóddal együtt):

HUSTHUB HU94100048851000201000117931

a továbbiakban a **Kedvezményezett**, amelynek képviselőjében a jelen **Szerződés** aláírása során Prof. Dr. Patyi András rektor jár el

MEGÁLLAPODTAK

az alábbi Különös feltételek (a továbbiakban: **Különös feltételek**), valamint az itt felsorolt **Mellékletek** kölcsönös elfogadásában:

I. sz. melléklet: Általános feltételek

II. sz. melléklet: A projekt részletei és tervezett költségvetés

III. sz. melléklet: Pénzügyi és szerződéses feltételek

IV. sz. melléklet: Alkalmazható támogatási ráták

V. sz. melléklet: A Kedvezményezett és a résztvevők között alkalmazott szerződés-minták

VI. sz. melléklet: Kedvezményezett képviselőjének aláírási címpéldánya

A **Mellékletek** jelen támogatási szerződés (a továbbiakban: a **Szerződés**) szerves részét képezik.

A **Szerződés Különös feltételeiben** megállapított feltételek a Mellékletekben megállapított rendelkezésekkel szemben elsőbbséget élveznek.

Az **I. sz. melléklet: Általános feltételek**-ben megállapított feltételek a további mellékletekben megállapított rendelkezésekkel szemben elsőbbséget élveznek.

A **III. sz. melléklet: Pénzügyi és szerződéses feltételek**-ben megállapított feltételek az **I. sz. melléklet** kivételével a további mellékletekben megállapított rendelkezésekkel szemben elsőbbséget élveznek.

A **II. sz. mellékletben a Projekt költségvetése rész a Projekt leírása** résszel szemben elsőbbséget élvez.

*Az II. sz. melléklet része a **Kedvezményezett 8f6cb869-f85a-4565-9d34-f893ad4ad408** azonosító számon regisztrált, a Pályázati felhívás és útmutató szerint elkészített **pályázata**, amelyet Nemzeti Iroda 2017. április 19-i kuratóriumi ülésének KU-17-04-19/9 számú döntése értelmében támogatásban részesített. Felek tudomásul veszik és elfogadják, hogy ezen dokumentumok akkor is a jelen **Szerződés** elválaszthatatlan részét képezik, és a felekre kötelező érvényűek, ha azokat fizikailag a jelen **Szerződéshez** nem csatolják.*

KÜLÖNÖS FELTÉTELEK

TARTALOMJEGYZÉK

I.1. CIKK	A szerződés tárgya	4
I.2. CIKK	A szerződés hatályba lépése és időbeli hatálya	4
I.3. CIKK	A támogatás maximális összege és formája	4
I.4 CIKK	Beszámolók és folyósítási szabályok	5
I.4.1	Finanszírozási részletek	5
I.4.2	Első előfinanszírozási részlet	5
I.4.3	Időközi beszámoló és további előfinanszírozás részlet kifizetése	5
I.4.4	Záróbeszámoló és a támogatás egyenlegének rendezése	6
I.4.5	A támogatás egyenlegének kifizetése	6
I.4.6	Értesítés az esedékes összegekről	7
I.4.7	Kifizetések a Kedvezményezettnek	7
I.4.8	A kifizetések iránti kérelmek és beszámolók nyelve	7
I.4.9	A kifizetések iránti kérelmek pénzneme és más pénznemben felmerült költségek átváltása euróra	7
I.4.10	A kifizetés pénzneme	7
I.4.11	A kifizetések dátuma	8
I.4.12	A kifizetések átutalásának költségei.....	8
I.4.13	Késedelmi kamat	8
I.5 CIKK	A kifizetésekre használt bankszámla	8
I.6 CIKK	Az adatkezelő személye és a felek kapcsolattartási adatai	8
I.6.1	Adatkezelő.....	8
I.6.2	A Nemzeti Iroda elérhetőségei.....	8
I.6.3	A Kedvezményezett elérhetőségei	9
I.7 CIKK	A Résztevők védelme és biztonsága	9
I.8 CIKK	Az eredmények felhasználásával (ideértve a szellemi alkotásokkal és iparjogvédelemmel) kapcsolatos különleges rendelkezések	9
I.9 CIKK	IT eszközök használata	9
I.9.1	A Mobility Tool+ és a beszámoló fájl.....	9
I.9.2	Erasmus+ Project Results Platform	10
I.10 CIKK	A közreműködőkre vonatkozó kiegészítő rendelkezések	10
I.11 CIKK	Az Unió finanszírozás láthatóságára vonatkozó kiegészítő rendelkezések	10
I.12 CIKK	A résztvevőknek nyújtott támogatás	10
I.13 CIKK	Monitoringra és értékelésre vonatkozó kiegészítő rendelkezések	11
I.14 CIKK	Online nyelvi támogatás (OLS)	11
I.15 CIKK	A nemzeti jog szerinti egyéb kiegészítő előírások	11
I.16 CIKK	Az általános feltételekre vonatkozó kiegészítő rendelkezések	12

I.1. CIKK A szerződés tárgya

- I.1.1 A Nemzeti Iroda úgy határozott, hogy a jelen Szerződés Különös Feltételeiben, Általános Feltételeiben és további Mellékleteiben meghatározott feltételek szerint támogatást nyújt az Erasmus+ Program 1. pályázati kategória: 2017-1-HU01-KA103-035441 azonosítójú mobilitási projekt (a továbbiakban a Projekt) megvalósításához.
- I.1.2 A jelen Szerződés aláírásával a **Kedvezményezett** elfogadja a támogatást, és vállalja, hogy a **Projektet** saját felelősségére megvalósítja.
- I.1.3 A **Kedvezményezett** betartja a Felsőoktatási Erasmus Chartájában (ECHE) foglalt vállalásokat.

I.2. CIKK A szerződés hatályba lépése és időbeli hatálya

- I.2.1 A szerződés azon a napon lép hatályba, amikor a Felek közül az utolsó aláírta. Felek közös egyetértéssel megállapítják, hogy a **Pályázati Felhívásban**, továbbá a **Kedvezményezett Pályázatában** és mindezek mellékleteiben foglaltak a feleket a támogatási döntés **Kedvezményezett** általi kézhezvételének időpontjától kölcsönösen jogosítják és kötelezik, azonban a felek megállapodnak abban, hogy – a felek jogviszonyának, jogaik és kötelezettségeik egységes értelmezése érdekében – a jelen **Szerződés** I.2.2 pontjában foglalt időponttól a felek együttműködésére, jogaik gyakorlására és kötelezettségeik teljesítésére nézve a jelen **Szerződésben** foglaltakat kötelezően irányadónak fogadják el.
- I.2.2 A **Projekt** futamideje 16 hónap, azt 2017. június 1. és 2018. szeptember 30. között kell megvalósítani.

I.3. CIKK A támogatás maximális összege és formája

- I.3.1 A támogatás maximális összege: **360100.00 €**
- I.3.2 A támogatás egységköltség-hozzájárulás és ténylegesen felmerült elszámolható költségek megtérítése formájában nyújtható, az alábbi rendelkezésekkel összhangban:
- a) a **III. sz. mellékletben** meghatározott **elszámolható költségek**;
 - b) a **II. sz. mellékletben** meghatározott **költségvetés**;
 - c) a **III. sz. mellékletben** meghatározott **pénzügyi feltételek**.

I.3.3 Költségkategóriák közötti, szerződésmódosítást nem igénylő átcsoportosítások

A **II.13. cikk** rendelkezéseinek illetve a **IV.sz. mellékletben** meghatározott költségkategóriák maximális mértékének megsértése nélkül, a **Kedvezményezett** – a következőkben meghatározott szabályok szerint – a különböző költségvetési kategóriák között végrehajtott átcsoportosítások révén módosíthatja a **II. sz. mellékletben** szereplő elfogadott költségvetési tervet, anélkül, hogy ez a módosítás a **II.13. cikk** értelmében a szerződés módosításának minősülne:

- a) **Kedvezményezett** az eredetileg szervezési támogatásra szánt források maximum 100%-át jogosult átcsoportosítani hallgatói mobilitásra vagy személyzeti mobilitásra;

- b) **Kedvezményezett** a hallgatók tanulmányi mobilitására szánt források maximum 100%-át jogosult átcsoportosítani hallgatók szakmai gyakorlatára;
- c) **Kedvezményezett** a hallgatók szakmai gyakorlatára szánt források maximum 100%-át jogosult átcsoportosítani hallgatók tanulmányi mobilitására;
- d) **Kedvezményezett** a személyzet mobilitására szánt források maximum 100%-át jogosult átcsoportosítani hallgatói mobilitás támogatására;
- e) **Kedvezményezett** a felsőoktatási munkatársak oktatási célú mobilitására szánt források maximum 100%-át jogosult átcsoportosítani a felsőoktatási munkatársak képzési célú mobilitásának támogatására;
- f) **Kedvezményezett** a felsőoktatási munkatársak képzési célú mobilitására szánt források maximum 100%-át jogosult átcsoportosítani a felsőoktatási munkatársak oktatási célú mobilitásának támogatására.

I.4 CIKK Beszámolók és folyósítási szabályok

A beszámolókra és kifizetésekre az alábbi szabályok alkalmazandók:

I.4.1 Finanszírozási részletek

A Nemzeti Iroda az alábbi finanszírozási részleteket alkalmazza:

- **Első előfinanszírozási részlet;**
- **További előfinanszírozási részlet(ek)** a **I.4.3. pont** rendelkezései szerint benyújtott igény(ek) esetén;
- **Az I.4.4 pont** rendelkezései szerinti **egyenlegrendező részlet.**

I.4.2 Első előfinanszírozási részlet

Az előfinanszírozás célja a kedvezményezett részére pénzeszközök biztosítása a projekt megvalósításához. Az előfinanszírozott összeg a **támogatás** egyenlegének kifizetéséig a **Nemzeti Iroda** tulajdona marad.

A **Nemzeti Iroda** a **Kedvezményezettnek** a **Szerződés** hatályba lépésének napját követő 30 napon belül az **I.3.1. pontban** meghatározott maximális összegű támogatás 65%-ának megfelelő, **234070.00 €** összegű első előfinanszírozási részletet fizet ki.

I.4.3 Időközi beszámoló és további előfinanszírozás részlet kifizetése

2018. március 31. napjáig a kedvezményezett, a Mobility Tool+ felületen illetve a **Nemzeti Iroda** által a **Kedvezményezett** rendelkezésére bocsátott beszámoló fájlban az **I.2.2 pontban** meghatározott projekt megvalósítási kezdő időponttól a beszámoló benyújtásának időpontjáig terjedő időszakról időközi beszámolót köteles benyújtani.

Amennyiben az adott időközi beszámoló szerint a kedvezményezett az **első előfinanszírozási kifizetés** összegének legalább 70%-át felhasználta, ezt az időközi beszámolót az **I.3.1 pontban** meghatározott összeg maximum 35%-ának megfelelő, **126030.00 €** hátralévő összeg kifizetése iránti kérelemnek kell tekinteni.

A **II.24.1.** és a **II.24.2. pontok** rendelkezéseinek fenntartásával, azt követően, hogy a Nemzeti Iroda a beszámolót elfogadta, a további előfinanszírozási összeget az adott időközi beszámoló kézhezvételét követő 60 naptári napon belül fizeti ki a **Kedvezményezett** részére.

Amennyiben az időközi beszámoló alapján megállapítható, hogy a **Kedvezményezett** nem tudja felhasználni az **I.3.1 pontban** meghatározott maximális összegű támogatást az **I.2.2 pontban** meghatározott szerződéses időtartamon belül, a Nemzeti Iroda szerződésmódosítás keretében csökkentheti a támogatás maximális összegét, és amennyiben az így csökkentett maximális támogatási összeg nem éri el az addig a kedvezményezett részére folyósított előfinanszírozás összegét, a **II.26 ponttal** összhangban a **Kedvezményezettől** visszaköveteli a különbözeti összeget.

I.4.4 Záróbeszámoló és a támogatás egyenlegének rendezése

Az **I.2.2. pontban** meghatározott projektzáró időpontot követő 30 napon belül a **Kedvezményezettnek** a Mobility Tool+ felületen illetve a **Nemzeti Iroda** által a **Kedvezményezett** rendelkezésére bocsátott beszámoló fájlban a **Projekt** megvalósításáról szóló záróbeszámolót kell készítenie. Ez a beszámoló kötelezően tartalmazza mindazon információt, amely szükséges az egységköltség-hozzájárulás alapon kért összeg meghatározásához, amennyiben a támogatás formája egységköltség-hozzájárulás, vagy a **III. számú melléklet** szerint ténylegesen felmerült támogatható költségek megtérítése.

A záróbeszámolót a **Kedvezményezettnek** a támogatás egyenlegének rendezésére vonatkozó kérelmének kell tekinteni.

A **Kedvezményezett** köteles bizonyítani az egyenleg-kifizetés iránti kérelemhez szolgáltatott információk teljességét, megbízhatóságát és valóságát. Ugyancsak köteles bizonyítani, hogy a felmerült költségek megfelelnek a jelen **Szerződésben** meghatározottaknak, továbbá a kifizetés iránti kérelmet megfelelő iratokkal kell alátámasztani, amelyek a **II.27 cikk** szerinti ellenőrzések és auditok során bemutatathatók.

I.4.5 A támogatás egyenlegének kifizetése

A támogatás fennmaradó részének kifizetése a **Projekt** megvalósítása érdekében a **Kedvezményezett**nél felmerült elszámolható költségek megtérítését, illetve fedezését szolgálja.

A Nemzeti Iroda a támogatás egyenlegként kifizetendő összeget a már kifizetett teljes előfinanszírozási összeget a **II.25 cikk** szerint meghatározott végleges támogatási összegből kivonva határozza meg.

Ha a korábbi kifizetések teljes összege meghaladja a **II.25 cikk** szerint meghatározott támogatás teljes összegét, az egyenleg rendezése a **II.26 cikk** szerinti visszafizetés formájában történik meg.

Abban az esetben, ha a korábbi kifizetések teljes összege kevesebb, mint a **II.25 cikk** szerint meghatározott támogatás teljes összege, az **I.4.4 pontban** hivatkozott dokumentumok kézhezvételét követően (kivéve, ha a **II.24.1** vagy **II.24.2 pontok** érvényesek) a Nemzeti Iroda a támogatás egyenlegének összegét 60 napon belül kifizeti a **Kedvezményezett** részére.

A kifizetés csak a kifizetési igény és a kísérő dokumentumok elfogadását követően történhet meg. A záróbeszámoló elfogadása nem jelenti az abban foglalt kijelentések és információk szabályszerűségének vagy valóságának, teljességének és helyességének elismerését.

A támogatás egyenlegeként kifizetendő összeget a Nemzeti Iroda a **Kedvezményezett** beleegyezése nélkül is csökkentheti, akár a maximális támogatási összeg mértékéig is, a **Kedvezményezett** bármely egyéb, a Nemzeti Iroda felé fennálló tartozása kiegyenlítésének céljából.

I.4.6 Értesítés az esedékes összegekről

A Nemzeti Iroda hivatalos értesítést küld a **Kedvezményezettnek**, amelyben

- a) tájékoztatást ad az esedékes összegekről;
- b) jelzi, hogy előfinanszírozási összeg kifizetésre vagy az egyenleg kifizetésére kerül-e sor.

Az egyenleg kifizetése esetén a **Nemzeti Iroda** a **II.25 cikk** szerint megállapított végső támogatási összegről is tájékoztatja a **Kedvezményezettet**.

I.4.7 Kifizetések a Kedvezményezettnek

A **Kedvezményezettnek** a **Nemzeti Iroda** fizeti ki a támogatást.

A támogatás átutalásával a **Nemzeti Iroda** kifizetési kötelezettsége megszűnik.

I.4.8 A kifizetések iránti kérelmek és beszámolók nyelve

A **Kedvezményezett** a kifizetések iránti kérelmeit magyar nyelven nyújtja be. A **Kedvezményezett** a Mobility Tool+-ban a záróbeszámolót magyar vagy angol nyelven készítheti el.

I.4.9 A kifizetések iránti kérelmek pénzneme és más pénznemben felmerült költségek átváltása euróra

Ha a **Kedvezményezett** általános banki követeléseit euróban tartja, a más pénznemben felmerült költségeit az általános számviteli gyakorlata szerint átszámítja.

Az I.4.3 cikkben foglaltaktól eltérően, a más devizában felmerülő költségeket a **Kedvezményezett** az Európai Bizottság által abban a hónapban meghatározott és honlapján¹ közzétett havi árfolyamon számítja át, amelyen a **Kedvezményezett** bankszámláján az első előfinanszírozási összeget jóváírták.

I.4.10 A kifizetés pénzneme

A **Nemzeti Iroda** a kifizetéseket euróban teljesíti.

I.4.11 A kifizetések dátuma

A **Nemzeti Iroda** által teljesített kifizetések teljesítési időpontja a **Nemzeti Iroda** számlája megterhelésének időpontja, hacsak a nemzeti jog másként nem rendelkezik.

¹ http://ec.europa.eu/budget/contracts_grants/info_contracts/inforeuro/inforeuro_en.cfm

I.4.12 A kifizetések átutalásának költségei

A kifizetések átutalási költségének viselése a következőképpen oszlik meg:

- a) a **Nemzeti Iroda** bankja által felszámított átutalási költségeket a Nemzeti Iroda viseli;
- b) a **Kedvezményezett** bankja által felszámított átutalási költségeket a **Kedvezményezett** viseli;
- c) a felek egyike által okozott megismételt átutalás összes költségét az a fél viseli, amely az átutalás megismétlését előidézte.

I.4.13 Késedelmi kamat

Amennyiben a kifizetést a **Nemzeti Iroda** az előírt határidőre nem teljesíti, a **Kedvezményezett** az esedékes összegre felszámított késedelmi kamatra válik jogosulttá. A fizetendő kamat mértékére a **Szerződésre** alkalmazandó nemzeti jog, vagy a **Nemzeti Iroda** szabályai irányadók. Ilyen rendelkezések hiányában a fizetendő kamatok mértékét az Európai Központi Bank által euróban végzett irányadó refinanszírozási műveleteknél alkalmazott kamatlábhoz képest három és fél ponttal emelt kamatlábon (a továbbiakban: a referencia-kamatláb) kell meghatározni. A referencia-kamatláb az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* C sorozatában közzétettek szerint annak a hónapnak az első napján érvényes referencia-kamatláb, amelyben a kifizetési időszak lejár.

Nem tekinthető késedelmes kifizetésnek a kifizetési határidők felfüggesztése a **II.24.2. pontnak** megfelelően, illetve a kifizetés **Nemzeti Iroda** általi felfüggesztése a **II.24.1. pontnak** megfelelően. A késedelmi kamat az **I.4.11. pontban** meghatározottak szerint a kifizetés esedékességének napját követő naptól a tényleges kifizetés napjáig (azt a napot is beleértve) számított időszakra fizetendő. A **II.25. cikk** szerinti támogatással kapcsolatos végső támogatás kiszámításánál a **Nemzeti Iroda** nem vesz figyelembe késedelmi kamatot.

A fentiekől eltérően, amennyiben a kiszámított kamat nem haladja meg a 200 €-t, azt a **Kedvezményezett** által a késedelmes kifizetés beérkezésétől számított két hónapon belül megküldött erre vonatkozó kérelem esetén kell megfizetni.

I.5 CIKK A kifizetésekre használt bankszámla

A támogatás kifizetése euróban a **Kedvezményezett** jelen szerződés első oldalán megadott bankszámlájára történik.

I.6 CIKK Az adatkezelő személye és a felek kapcsolattartási adatai

I.6.1 Adatkezelő

A **I.7. cikk** szerinti adatkezelő a Tempus Közalapítvány.

I.6.2 A Nemzeti Iroda elérhetőségei

A **Nemzeti Irodának** küldött bármely üzenetet, értesítést az alábbi címre kell küldeni:

Tempus Közalapítvány
1438 Budapest 70., Pf. 508.
E-mail cím: KA103@tpf.hu

I.6.3 A Kedvezményezett elérhetőségei

A Nemzeti Iroda által a Kedvezményezettnek címzett értesítéseket, üzeneteket a következő címre kell küldeni:

A kapcsolattartó teljes neve: Veres Erzsébet
Beosztás: irodavezető
Szervezeti egység: Nemzetközi Kapcsolatok Iroda
Teljes hivatalos cím: 1083 Budapest Ludovika tér 2.
E-mail cím: international.exchange@uni-nke.hu; veres.erszebet@uni-nke.hu

I.7 CIKK A Résztevők védelme és biztonsága

A Kedvezményezettnek meg kell tennie minden szükséges intézkedést a Projektben részt vevők biztonsága és védelme érdekében.

A Kedvezményezett ellenőrzi, hogy a külföldi mobilitási tevékenységben részt vevők megfelelő biztosítással rendelkeznek.

I.8 CIKK Az eredmények felhasználásával (ideértve a szellemi alkotásokkal és iparjogvédelemmel) kapcsolatos különleges rendelkezések

A II.9.3 pont rendelkezéseiben foglaltakon túl, ha a Kedvezményezett a Projekt során oktatási anyagokat készít, ezeket az anyagokat ingyenesen, nyílt licenz alatti felhasználási engedéllyel kell elérhetővé tennie az interneten.²

I.9 CIKK IT eszközök használata

I.9.1 A Mobility Tool+ és a beszámoló fájl

A Kedvezményezett köteles az internet alapú **Mobility Tool+** felületet illetve a Nemzeti Iroda által a rendelkezésére bocsátott beszámoló fájlt használni a vállalt mobilitási tevékenységekkel kapcsolatos minden információ rögzítésére – beleértve a teljes mobilitási időszak alatt az EU által nem támogatott tevékenységeket is, illetve a **Mobility Tool+** felület és a **beszámoló fájl** segítségével elkészíteni és benyújtani az időközi és a záróbeszámolót.

A projekt teljes időtartama alatt változás esetén a Kedvezményezettnek havonta egyszer legalább frissíteni kell a résztvevőkre és a mobilitási tevékenységekre vonatkozó adatokat a **Mobility Tool+** felületen.

² Nyílt licenz – az a mód, ahogy egy mű jogainak tulajdonosa mások számára engedélyt ad műve felhasználására. Az engedély a művekre egyenként vonatkozik. Az engedélyek mértékétől, és a kiszabott korlátozásoktól függően számos nyílt felhasználást biztosító engedély létezik, és a Kedvezményezett szabadon választhatja meg, hogy művével kapcsolatban milyen engedélyt alkalmaz. Minden egyes előállított műre nyílt engedélyt kell adni. A nyílt felhasználási engedély nem jelenti a szerzői jogok vagy szellemi alkotáshoz fűződő jogok átruházását.

I.9.2 Erasmus+ Project Results Platform

A **Kedvezményezett** a projekteredmények disszeminációja céljából használhatja az Erasmus+ Project Results Platform felületet a <http://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/projects> weboldalon, az oldalon megtalálható útmutató előírásaival összhangban.

I.10 CIKK A közreműködőkre vonatkozó kiegészítő rendelkezések

Az általánostól eltérően, a **II.11.1 pont** (c) és (d) pontjaiban foglalt rendelkezések nem alkalmazandók.

I.11 CIKK Az Unió finanszírozás láthatóságára vonatkozó kiegészítő rendelkezések

A **II.8. cikk** sérelme nélkül a **Kedvezményezett** köteles minden a **Projekt** megvalósításával kapcsolatos kommunikációs és promóciós csatornán jelezni, hogy Erasmus+ pénzügyi támogatásban részesített projektről van szó. A kedvezményezetteknek és további feleknek szóló útmutató a http://eacea.ec.europa.eu/about-eacea/visual-identity_en weboldalon érhető el.

I.12 CIKK A résztvevőknek nyújtott támogatás

Ha a **Projekt** megvalósítása megkívánja a résztvevők támogatását, a **Kedvezményezett** a **II. és V. sz. mellékletekben** előírtak szerint támogatást nyújt, legalább a következő feltételeket meghatározva:

- (a) a maximálisan nyújtható pénzügyi támogatási összegét, ami nem haladhatja meg résztvevőnként a 60 000 eurót;
- (b) a pontos támogatási összeg nyújtásának feltételeit;
- (c) a résztvevők azon tevékenységeit, amelyekre egy meghatározott lista szerint támogatás nyújtható;
- (d) a támogatható személyek vagy azok csoportjának meghatározását;
- (e) a támogatás nyújtásának feltételeit.

Az **V. sz. mellékletben** megnevezett dokumentumoknak megfelelően, a **Kedvezményezett**

- vagy átutalja a pénzügyi támogatást teljes egészében a mobilitási tevékenység résztvevőinek, a **IV. sz. mellékletben** meghatározott egységköltség-hozzájárulás mértékeket alkalmazva;
- vagy – kizárólag személyzeti mobilitás esetében – **Kedvezményezett** nyújtja a mobilitási tevékenység résztvevőinek az igényelt utazási és megélhetési szolgáltatásokat. Ez esetben, a **Kedvezményezett** köteles biztosítani azt, hogy az utazás színvonala megfeleljen az irányadó minőségi és biztonsági előírásoknak.

A **Kedvezményezettek** az előző bekezdésben meghatározott két lehetőséget kombinálhatják, ha a tisztességes és egyenlő elbánás követelménye így is biztosított valamennyi résztvevő számára. Ez esetben az adott opciónak megfelelő feltételeket kell az abban foglalt költségvetési kategóriákra vonatkozóan alkalmazni.

I.13 CIKK Monitoringra és értékelésre vonatkozó kiegészítő rendelkezések

A **Nemzeti Iroda** és az **Európai Bizottság** ellenőrzi, hogy az Felsőoktatási Erasmus Chartájában (ECHE) foglaltakat a **Kedvezményezett** végrehajtotta-e.

Amennyiben az ellenőrzés hiányosságokat tár fel, a **Kedvezményezett** a **Nemzeti Iroda** vagy a **Bizottság** által megadott határidőn belül akcióttervet köteles kidolgozni, és az abban foglaltakat végrehajtani. Ha a **Kedvezményezett** nem tudja megfelelően és határidőn belül a hiányosságokat orvosolni, a **Nemzeti Iroda** jogosult a **Bizottságnak** javasolni, hogy függessze fel, vagy vonja vissza a **Kedvezményezett** Felsőoktatási Erasmus Chartáját, és ezzel az Erasmus+ programban történő részvételi jogosultságát.

I.14 CIKK Online nyelvi támogatás (OLS)

A nyelvi felmérés igénybevételére szóló **licenzeket** a hallgatói mobilitás valamennyi olyan résztvevője számára kiosztják (az anyanyelven beszélők kivételével, de beleértve a zéró támogatással kiutazó hallgatókat), akik az online rendszerben elérhető egyik nyelvet fő munkanyelvként fogják használni. A mobilitás kötelező részeként az arra jogosultak az online felmérést a mobilitás megkezdése előtt, majd annak befejeztével is elvégzik. Az on-line nyelvi felmérés kitöltése a mobilitási projektben való részvétel előfeltétele, kivéve a kellően indokolt eseteket.

A projekt **138** OLS szintfelmérő licenst nyert el.

A projekt **138** OLS nyelvtanfolyam licenst nyert el.

A **Kedvezményezett** a **licenzeket** a **III. mellékletben** ismertetett feltételek szerint használhatja fel.

Amennyiben a **Kedvezményezett** további **licenzeket** kíván felhasználni, azt a **Nemzeti Iroda** felé kell jeleznie. Amennyiben a **Nemzeti Iroda** a kérésnek eleget tesz, azt nem kell a **II.13 cikk** szerinti szerződésmódosításnak tekinteni.

Az **OLS for Refugees** (OLS a menekültek részére) kezdeményezés keretében a **Kedvezményezett** önkéntes alapon a menekültek nyelvi képzésére további **licenzeket** igényelhet. A felhasználható **licenzekről** a **Nemzeti Iroda** tájékoztatja a **Kedvezményezettet**. Ezen **licenzek** felhasználásáról a **kedvezményezett** az **I.4.4 pont** alapján a záróbeszámolójában nyilatkozik.

I.15 CIKK A nemzeti jog szerinti egyéb kiegészítő előírások

A **Nemzeti Iroda** és **Kedvezményezett** előtt ismert a jelen **Támogatási Szerződés** megkötésének időpontjában hatályos Személyi jövedelemadóról szóló 1995. évi CXVII. törvény 1. számú Melléklete 4.7/c) pontjában foglalt rendelkezés, melynek alapján – az abban foglalt feltételek mindegyikének teljesülése esetén – az európai uniós és hazai költségvetési forrásból finanszírozott nemzetközi oktatási, képzési, kutatásfejlesztési és kulturális mobilitási programok keretében belföldi és külföldi magánszemélyek részére folyósított ösztöndíj, egyéb juttatás, nyújtott kedvezmény **adómentesnek** minősül.

I.16 CIKK Az általános feltételekre vonatkozó kiegészítő rendelkezések

1. Jelen szerződés keretében, az Általános Feltételek alkalmazásakor a „Bizottság” mint „Nemzeti Iroda”, a „tevékenység” mint „projekt”, továbbá az „egységköltség” mint „egységköltség-hozzájárulás” értelmezendő, kivéve, ha a szerződés ettől eltérően rendelkezik.

Jelen szerződés keretében, az Általános Feltételek alkalmazásakor a „pénzügyi kimutatás” mint „a beszámoló pénzügyi része” értelmezendő, kivéve, ha a szerződés ettől eltérően rendelkezik.

A következő cikkekben „a Bizottságra” való hivatkozás mint „a Nemzeti Irodára és a Bizottságra” való hivatkozásként értelmezendő: II.4.1, II.8.2, II.20.3, II.27.1, II.27.3, II.27.4 első bekezdése, II.27.8. első bekezdése, II.27.9 első bekezdése.

A II.12 cikkben a „pénzügyi támogatás” mint „támogatás”, illetve a „harmadik személy” mint „résztvevő” értelmezendő.

2. A következő cikkek a jelen szerződés keretében nem alkalmazandók:

II.2 (d) (ii), II.12.2, II.13.4, II.17.2.1 (h), II.18.3, II.19.2, II.19.3, II.20.3, II.21 II.25.3 cikk 6. bekezdésének c) pontja, II.27.7.

A jelen szerződés keretében az Általános Feltételekben szereplő alábbi kifejezések nem alkalmazandók: „kapcsolt vállalkozások”, „közbenso kifizetés”, „átalány”, „egyösszegű átalány”.

3. A II.7.1 pont az alábbiak szerint olvasandó:

II.7.1. A személyes adatok Nemzeti Iroda és Bizottság általi kezelése

A szerződésben szereplő személyes adatok **Nemzeti Iroda** által történő kezelését a tagállami adatvédelmi jogszabályok szerint kell elvégezni.

A **Bizottság** által kezelt IT eszközökön tárolt személyes adatok Nemzeti Iroda általi kezelését a 45/2001/EK rendelet szerint kell elvégezni.

Az adatok kezelését az **I.6.1. pontban** azonosított adatkezelő kizárólag a megállapodás végrehajtása, bonyolítása és nyomon követése vagy az Unió pénzügyi érdekeinek védelme céljából végzi, ideértve az ellenőrzéseket, pénzügyi vizsgálatokat és vizsgálatokat a **II.27. cikknek** megfelelően, a tagállami szabályozás által vizsgálatra és ellenőrzésre felhatalmazott szervek jogszabályban meghatározott, a jelen szerződésre alkalmazható, az adatok részükre történő továbbítására vonatkozó jogosítványainak sérelme nélkül.

A **Kedvezményezett** jogosult saját személyes adataihoz hozzáférni és azokat helyesbíteni. Ennek érdekében a személyes adatai kezelésére vonatkozó kéréseket az **I.6.1. pontban** azonosított adatkezelő részére kell elküldenie.

A jelen szerződésben szereplő bármely személyes adatot a **Bizottságnak** a 45/2001/EK rendelet szerint kell kezelnie.

A **Kedvezményezett** bármikor panasszal élhet az európai adatvédelmi biztosnál.

4. A II.9.3 pont címe és az első bekezdés (a) pontja az alábbiak szerint olvasandó:

II.9.3. A Nemzeti Irodának és az Uniónak az eredmények és az előzetesen meglévő jogok felhasználására vonatkozó jogai

A **Kedvezményezett** a projekt eredményeinek felhasználására vonatkozó alábbi jogokat biztosítja a **Nemzeti Iroda** és az **Unió** számára:

a) saját céljaira történő felhasználás és különösen rendelkezésre bocsátás a **Nemzeti Irodánál** és a **Bizottságnál**, más uniós intézményeknél, irodáknál és szerveknél, valamint tagállami intézményeknél dolgozó személyek számára, továbbá másolás, sokszorosítás egészben vagy részben és korlátlan számú másolatban;

Ezen cikk további részében az „Unió” kifejezés „Nemzeti Iroda és/vagy Unió” kifejezésként értendő.

5. A II.10.1 cikk második bekezdése az alábbiak szerint olvasandó:

A **Kedvezményezett** köteles biztosítani, hogy a **Nemzeti Iroda**, a **Bizottság**, az **Európai Számvevőszék** és az **Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF)** a **Kedvezményezett** alvállalkozóival szemben is gyakorolni tudja a **II.27. cikkben** megállapított jogait.

6. A II.18 cikk az alábbiak szerint olvasandó:

II.18.1. A megállapodásra a magyar jog alkalmazandó.

II.18.2. A nemzeti szabályok szerint hatáskörrel és illetékességgel rendelkező bíróság illetékes a Nemzeti Iroda és valamely kedvezményezett között a megállapodás értelmezését, alkalmazását vagy érvényességét illetően felmerült jogviták rendezésére, amennyiben a jogvita békés úton nem rendezhető.

7. A II.19.1 cikk az alábbiak szerint olvasandó

A költségek elszámolhatóságának feltételei a **III. számú melléklet I.1 és II.1 pontjaiban** kerültek meghatározásra.

8. A II.20.1 cikk az alábbiak szerint olvasandó:

A költségek és hozzájárulások elszámolásának feltételei a **III. számú melléklet I.2 és II.2 pontjaiban** kerültek meghatározásra.

9. A II.20.2 cikk az alábbiak szerint olvasandó:

Az elszámolt költségeket igazoló nyilvántartásokra és más dokumentumokra vonatkozó feltételek a **III. számú melléklet I.2 és II.2 pontjaiban** kerültek meghatározásra.

10. A II.22 cikk első bekezdése az alábbiak szerint olvasandó:

A **Kedvezményezett** a különböző költségkategóriák között végrehajtott átcsoportosítások révén kiigazíthatja a **II. számú mellékletben** foglalt előzetes költségvetést, amennyiben a projektet a **II. számú mellékletben** ismertetettek szerint hajtja végre. Ehhez a kiigazításhoz nincs szükség a megállapodás **II.13. cikk** szerinti módosítására, amennyiben az **I.3.3 pont** szerinti feltételek teljesülnek.

11. A II.23(b) cikk az alábbiak szerint olvasandó:

(b) a **Nemzeti Iroda** által küldött írásbeli figyelmeztetést követő 30 napon belül sem nyújtja be a kérelmet.

12. A II.24.1.3 cikk első bekezdése az alábbiak szerint olvasandó:

A kifizetések felfüggesztésének időszaka alatt a **Kedvezményezett** nem nyújthatja be az **I.4.3. és I.4.4. pontokban** említett kifizetési kérelmeket és igazoló dokumentumokat.

13. A II.25.1 cikk az alábbiak szerint olvasandó:

II.25.1. 1. lépés – A visszatérítési arány alkalmazása az elszámolható költségek meghatározására, és az egységköltség-hozzájárulások hozzáadása

Ez a lépés a következőképpen alkalmazandó:

(a) Ha az **I.3.2.(a) pontban** foglaltak szerint a vissza nem térítendő támogatást az elszámolható költségek visszatérítésének formájában nyújtják, a **III. számú melléklet II.2 cikkében** meg-

határozott visszatérítési ráta alkalmazandó a projektnek a **Nemzeti Iroda** által a megfelelő költségkategoriókra, kedvezményezettre vonatkozóan jóváhagyott elszámolható költségeire.

(b) Ha az **I.3.2.(b) pontban** foglaltak szerint a vissza nem térítendő támogatást egységköltséghozzájárulás formájában nyújtják, a **IV. számú mellékletben** meghatározott egység-hozzájárulást meg kell szorozni a **Nemzeti Iroda** által a kedvezményezettre vonatkozóan jóváhagyott tényleges egységsszámmal. Amennyiben az **I.3.2. cikkben** többféle támogatástípus is szerepel, a kapott összegeket össze kell adni.

14. A II.25.4 cikk második bekezdése az alábbiak szerint olvasandó:

A **III. számú melléklet IV. fejezetében** foglaltak szerint kell meghatározni a vissza nem térítendő támogatás csökkentett összegét, amely a projekt szabálytalan végrehajtásának vagy a kötelezettségsszegés súlyosságának arányában került megállapításra.

15. A II.26.2 cikk harmadik bekezdése az alábbiak szerint olvasandó:

Amennyiben a visszafizetést a visszafizetési felszólításban rögzített időpontig nem teljesítik, a **Nemzeti Iroda** az esedékes összeget az alábbiak szerint fizetteti vissza:

(a) a **Nemzeti Iroda** által a **Kedvezményezett számára** esedékes bármely kifizetés ellenében való beszámítás útján, a **Kedvezményezett** előzetes hozzájárulása nélkül (a továbbiakban: beszámítás).

Kivételes esetekben, az **Unió** pénzügyi érdekei védelmének biztosítása érdekében a **Nemzeti Iroda** beszámítás útján a határidő lejárta előtt is visszafizettetheti az összeget.

A **II.18.2 ponttal** összhangban a beszámítás ellen eljárás indítható a hatáskörrel és illetékességgel rendelkező bíróság előtt;

(b) lehívja a pénzügyi garanciát az **I.4.2. pontnak** megfelelő kikötés esetén (a továbbiakban: a pénzügyi garancia lehívása);

(c) a **II.18.2 pont** illetve a Különös Feltételek szerinti jogi lépéseket megteszi;

16. A II.27.2 cikk harmadik bekezdése az alábbiak szerint olvasandó:

Az első és a második albekezdésben rögzített időszakok meghosszabbodnak, amennyiben a nemzeti szabályozás hosszabb határidőt követel meg, vagy ha a vissza nem térítendő támogatást illetően pénzügyi vizsgálat, fellebbezés, peres eljárás vagy igényrendezés van folyamatban, ideértve a **II.27.7. pontban** említett eseteket is. Ilyen esetekben a kedvezményezett a pénzügyi vizsgálat, fellebbezés, peres eljárás vagy igényrendezés lezárultáig kötelesek megőrizni a dokumentumokat.

17. A II.27.3 cikk az alábbiak szerint olvasandó:

A **Kedvezményezett** köteles rendelkezésre bocsátani minden, a **Nemzeti Iroda** vagy a Bizottság, illetve a Bizottság által felhatalmazott bármely más külső szerv által kért információt, ideértve az elektronikus formátumú információkat is. Amennyiben a **Kedvezményezett** nem teljesíti az első albekezdésben foglalt kötelezettségeket, a **Nemzeti Iroda**:

(a) el nem számolhatóknak tekinthet minden olyan költséget, amely a **Kedvezményezett** által szolgáltatott információk alapján nincs kellően indokolva;

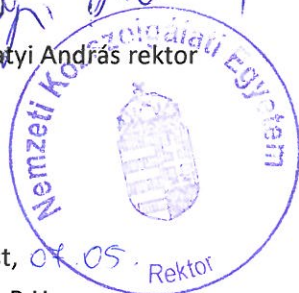
(b) jogosulatlannak tekinthet minden olyan egységköltség-, egyösszegű átalány- vagy átalányhozzájárulást, amely a **Kedvezményezett** által szolgáltatott információk alapján nem megfelelően indokolt.

A szerződés 3 eredeti példányban, magyar nyelven készült, melyből 1 példány a **Kedvezményezettet**, 2 példány pedig a **Nemzeti Irodát** illeti meg.

ALÁÍRÁSOK

Kedvezményezett képviseletében

Prof. Dr. Patyi András rektor



Kelt: Budapest, 07.05. P.H.

Nemzeti Iroda képviseletében

Dr. Nemeslaki András elnök

Kelt: Budapest, 2017 JÚL 12. P.H.

Ellenjegyzem:

Nem 2017/06/16

Dr. Nászné Brózsely Tünde
gazdasági főigazgató



"Jogilag ellenjegyzem"

dátum: 2017.06.16

dr. Csanády Szabolcs
jogtanácsos

.....
Jogtanácsosi Iroda
Nemzeti Közszerológálati Egyetem
1011 Budapest, Ludovika tér 2.



**II. SZ. MELLÉKLET:
A projekt részletei és a tervezett költségvetés**

A Nemzeti Iroda a projekt költségeihez összesen legfeljebb **360100.00 €** támogatást nyújt, amely az alábbi költségekre fordítható az alábbi tervezett számoknak megfelelően. **Kedvezményezett a Projektet a Felsőoktatási Erasmus Chartájában (EICHE) foglalt vállalásokkal összhangban valósítja meg.**

Költségvetés

	Kiutazók indikatív létszáma	Indikatív összesített időtartam	Támogatás
Hallgatói mobilitás tanulmányok (SMS):	76 fő	10260 nap	180540.00 €
Hallgatói mobilitás szakmai gyakorlat (SMP):	62 fő	6510 nap	80540.00 €
Oktatói tanulmányutak (oktatási céllal kiutazó oktatók (STA) valamint a külföldi vállalkozásoktól oktatási céllal beérkező előadók mobilitása (STAi)):	35 fő	210 nap	25430.00 €
Személyzet képzése (STT):	30 fő	150 nap	17990.00 €
Indikatív összlétszám:	203 fő		
A mobilitás szervezési költségeire a fenti tervezett létszámok alapján:			55600.00 €
Össztámogatás:			360100.00 €
OLS licenzek száma (nyelvi szintfelmérés):			138
OLS licenzek száma (online kurzus):			138

G